



Des. Cuno Frommherz,
info@frommherz.ch

Fab. de Sede AG,
Klingnau/Schweiz,
www.desede.com

■ Les lounges sont actuellement un thème de prédilection pour les spécialistes en meubles rembourrés. Si l'on croit les photos des prospectus, l'individu cherchant la détente semble aussi bien se laisser aller sur les accoudoirs et les dossiers qu'accaparer l'assise et le coussin d'un fauteuil. Le canapé cuir 'DS 370' au rembourrage ferme et aux coutures rabattues soulignant ses contours nets exige toutefois une prise de possession soignée. Avec un ressort pneumatique, son dossier se transforme en un plan de rangement contreplaqué (érable moucheté, matrone, ronce de noyer) ou laqué noir brillant pouvant supporter une charge de jusqu'à 30 kg – une force portante qui est plus que suffisante pour un cocktail. Ce que la fonction rangement supprime de la profondeur d'assise est compensé : le siège du canapé une, deux et trois places peut être tiré de 5 ou de 20 cm.

Loungekultur

Lounging Culture

Rückenlehne wird Ablagefläche

Backrest becomes a tray



Die Sitztiefe variiert von 52 bis 85 cm – je nach Position der Rückenlehne bzw. Ablage.

The seating depth varies between 52 cm and 85, depending on positioning of backrest or tray.

■ Loungen ist derzeit ein Lieblingsthema der Polstermöbler. Glaubt man den Prospektfotos, scheint der Entspannung suchende Mensch mindestens ebenso gerne auf den Arm- und Rückenlehnen herumzulungern wie Sitz- und Liegefläche eines Fauteuils in Beschlag zu nehmen. Das straff gepolsterte und seine klaren Umrisse mit Kappnähten betonende Ledersofa 'DS 370' verlangt jedoch nach einer kultivierteren Inbesitznahme. Seine Rückenlehne verwandelt sich mittels Gasfeder in eine furnierte oder hochglanzlackierte schwarze Ablage, die bis zu 30 kg belastet werden darf – eine Tragfähigkeit, die für einen gepflegten Cocktail mehr als hinreichend ist. Was bei der Ablagenfunktion an Sitztiefe verloren geht, wird ausgeglichen: Der Sitz lässt sich beim Einwie beim Zwei- und Dreisitzer um 5 bzw. 20 cm ausziehen.

■ "Lounging" is currently a favourite theme of upholstered-furniture producers. If one believes their pertinent brochures, users looking for relaxation won't just do with sitting or lying down on seating areas, but will gladly loiter about on armrests and backrests just the same. The tautly cushioned 'DS 370' leather sofa with its lapped seams emphasizing its clear-cut lineaments, however, calls for a more cultivated approach. By means of a pneumatic spring, its backrest changes into a tray (veneered in bird's-eye maple, madrone or walnut root or painted a high-gloss black) which accepts a max. load up to 30 kg which is more than enough for a well-groomed cocktail. The loss of seat depth incurred by said tray function is neatly compensated by an extra pull-out of between 5 and 20 cm for all single, two and three-seaters.